



LE CENTRE DE RÉFUGIÉS
THE REFUGEE CENTRE

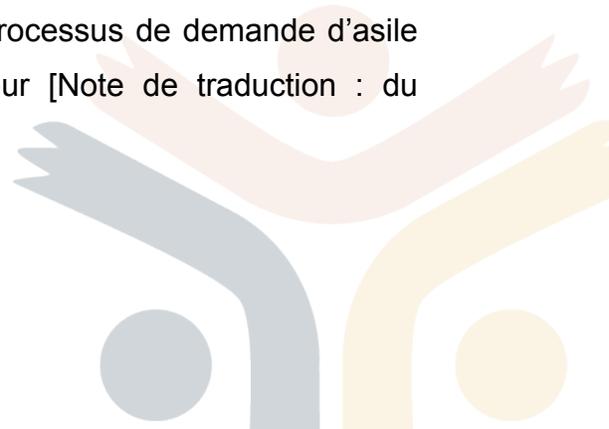
Novembre 2022

Délais couteux : De nouveaux obstacles administratifs causent des conséquences économiques et sociales dévastatrices

Ce mémoire est soumis au Comité Permanent sur la Citoyenneté et l'Immigration

Introduction

Le parcours du demandeur d'asile au Canada est une série de procédures hautement bureaucratiques et stressantes. Il requiert que les demandeurs d'asile fournissent de nombreux documents administratifs dans un court laps de temps, quelquefois sans assistance juridique. En retour, on leur promet un processus administratif et juridique équitable. Le premier document que reçoit un demandeur d'asile dans son parcours est le **Papier Brun** en échange de la saisie de tous ses documents d'identité, il lui est remis une pièce d'identité avec photographie, attestant de son statut au Canada et de son éligibilité au Programme fédéral de Santé Intérimaire (PFSI) parmi d'autres droits. Ces derniers mois, le Centre de Réfugiés a remarqué une dégradation dans les processus bureaucratiques et les promesses faites aux demandeurs d'asile par le gouvernement canadien avec l'introduction **d'une lettre d'accusé de réception de la demande d'asile** remplaçant temporairement le **Papier Brun** créant de nouveaux obstacles et délais dans le processus de demande d'asile pour ceux ayant formulé une demande depuis l'intérieur [Note de traduction : du territoire]

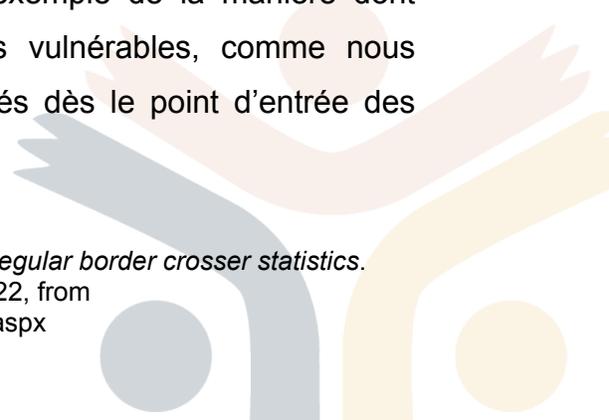


En même temps que l'**accusé de réception de la demande d'asile**, les demandeurs d'asile formulant leur demande à la frontière et de manière illégale (en opposition aux demandes formulées depuis l'intérieur), se voient délivrés un document autorisant l'**entrée avec examen ultérieur**. Ce document signifie que l'agent de l'ASFC responsable n'a pas le temps ni la capacité de traiter la demande et requiert que l'individu sursoit à sa demande jusqu'à une date arbitraire. Quand le Centre de Réfugiés a rencontré ces deux types de documents pour la première fois, les demandeurs d'asile mettaient de 3 à 6 semaines suivant le jour d'entrée sur le territoire pour obtenir leur **Papier Brun** et devenir ainsi éligible à la demande d'asile et poursuivre le processus juridique. Pourtant, avec le temps, les délais pour ces deux documents se sont allongés à 12 – 24 mois entraînant un effet dissuasif officieux pour les demandeurs d'asile en quête de sécurité au Canada.

Cela est particulièrement alarmant dans la mesure où ces documents n'accordent aucun droit à ces personnes, et se contentent d'ajouter un nouveau délai au processus de demande d'asile, dont la durée d'attente moyenne de 16 – 18 mois à la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada, porte le processus entier de demande d'asile au Canada à une moyenne de 3 ans dont plus de la moitié sans document d'identité avec photographie et sans possibilité de travailler.

Le passif des demandes d'asile est souvent mis sur le compte de la pandémie de COVID-19, pourtant, Avant la pandémie, l'ASFC et l'IRCC recevaient et traitaient un plus grand nombre de demandeurs d'asile avec moins de fonds et d'employés que maintenant. Au cours de l'année 2019, l'ASFC et l'IRCC ont traité un plus grand nombre de demandeurs d'asile qu'en 2022¹, sans avoir à émettre de documents supplémentaires pour retarder la publication du Papier Brun Malgré les idées reçues, le Canada n'a pas les moyens et la capacité d'offrir à nos futurs citoyens un nouveau départ à la fois meilleur et plus stable dans notre pays. L'honorable réponse canadienne à la crise en Ukraine constitue un exemple de la manière dont notre nation peut prendre en charge des personnes vulnérables, comme nous avons pu le constater avec des permis de travail délivrés dès le point d'entrée des réfugiés ukrainiens. Ce niveau d'effort et de réponse

¹ Immigration and Refugee Board of Canada. (2022, September 1). *Irregular border crosser statistics*. Immigration and Refugee Board of Canada. Retrieved October 25, 2022, from <https://irb.gc.ca/en/statistics/Pages/Irregular-border-crosser-statistics.aspx>



devrait devenir le standard canadien. L'actuel passif de demandes place les futurs citoyens dans des situations potentiellement dangereuses, comme le mettra en lumière le présent mémoire. Ce mémoire exposera aussi plusieurs recommandations stratégiques qui pourraient être adoptées et lesquelles coïncident avec les problèmes significatifs mis en exergue concernant les délais de traitement des demandes d'asile.

En quoi consiste le Papier Brun:

Papier Brun, connus de manière formelle comme Documents du Demandeur d'Asile (DDAs), sont les documents émis par le gouvernement valant document d'identité pour les demandes d'asile et de statut de réfugié. Le Papier Brun confère aux personnes une certaine stabilité sociale et économique à travers :

- Eligibilité à un permis de travail
- Eligibilité à un permis d'étudier
- Aide sociale
- Soins de santé fédéraux
- Garderie conventionnée
- Possibilité de logements réservés aux réfugiés

Ne pas être en mesure d'avoir accès à ces opportunités les fait encore plus dépendre de l'assistance sociale au lieu d'offrir aux demandeurs d'asile une possibilité de travailler sur un marché qui fait face à une pénurie de main d'œuvre.

Client Information:

Family Name:	DOCUMENTEXAMPLE
Given Name(s):	SAMPLE
Date of Birth:	1961/01/01
Sex:	FEMALE
Country of Birth:	ALBANIA
Country of Citizenship:	ANDORRA
Date Issued:	2013/11/07
Expiry Date:	2018/11/07

Additional Information:

Pursuant to subsection 100(3) of the Immigration and Refugee Protection Act, the claim for refugee protection has been deemed to be referred to the Refugee Protection Division of the Immigration and Refugee Board.

As of 2015/11/07, the claimant is eligible for coverage of health care costs under the Interim Federal Health Program (IFHP). This coverage can cease or be modified without notice if the individual's immigration status changes. Therefore, health-care providers must verify the eligibility of the individual with the IFHP administrator before providing services.

I, the undersigned, declare that I require coverage under the IFHP. I will notify CIC immediately of any changes to my immigration status or if I become eligible for or receive other health insurance. I understand that it is my responsibility to renew this coverage before 2013/03/30 and annually thereafter, as required. I understand that my medical and personal information will be shared with CIC, IFHP claims administration and other appropriate third-parties for the administration of the IFHP and that personal information may be shared with other government institutions and other third-parties in accordance with the Privacy Act and the Department of Citizenship and Immigration Act.

School age children do not need student authorization to attend primary or secondary schools.

Name, relationship and signature of accompanying adult (if applicable)

Signature of person concerned Money in possession Minister

NOT VALID FOR TRAVEL

Schéma N° 1



Le Problème :

Il y a une durée indéterminée et une méthode apparemment sans discrimination par lesquelles des personnes sont retardés de 2 ans dans l'obtention de leur Documents du Demandeur d'Asile (DDAs) et permis de travail après leur arrivée au Canada.

Il en résulte que l'**accusé de réception de la demande d'asile** – ou document blanc – est devenu une forme d'identité temporaire acceptable par certains fournisseurs de service (voir le schéma N° 3). Pourtant, cette solution a ses limites (par exemple : elle ne s'applique pas à ceux ayant formulé leur demande à la frontière). Malheureusement, de nombreux professionnels travaillant au contact des réfugiés ne sont pas au courant de cet ajustement ni de la signification du **document blanc** et ne peuvent ainsi pas apporter de soutien à cette population.

Le Centre de Réfugiés compte une large part de clients touchés par ces délais. De janvier à fin août 2022, plus de 70% de nos clients « réinstallation et orientation » ont connu des retards dans la réception des documents indispensables (voir schéma N° 2).² En parallèle à **la lettre d'accusé de réception de la demande d'asile**, il peut être demandé aux personnes demandant l'asile à la frontière canadienne de surseoir à leur demande et se voient remettre un document d'**entrée avec examen ultérieur** (voir schéma N° 4). Cela peut se produire quand un agent de l'AFSC n'a pas assez de temps sur sa vacation ou si l'agent ne se sent pas en capacité de traiter la demande. Ces ensembles de conditions larges et arbitraires autorisent les agents de l'AFSC à délivrer ces documents à leur guise. Cela constitue une réalité extrêmement préjudiciable du processus de demande d'asile qui crée des délais d'attente supplémentaires et retarde encore la capacité des demandeurs d'asile à commencer leur vie au Canada.

² Internal Refugee Centre Database



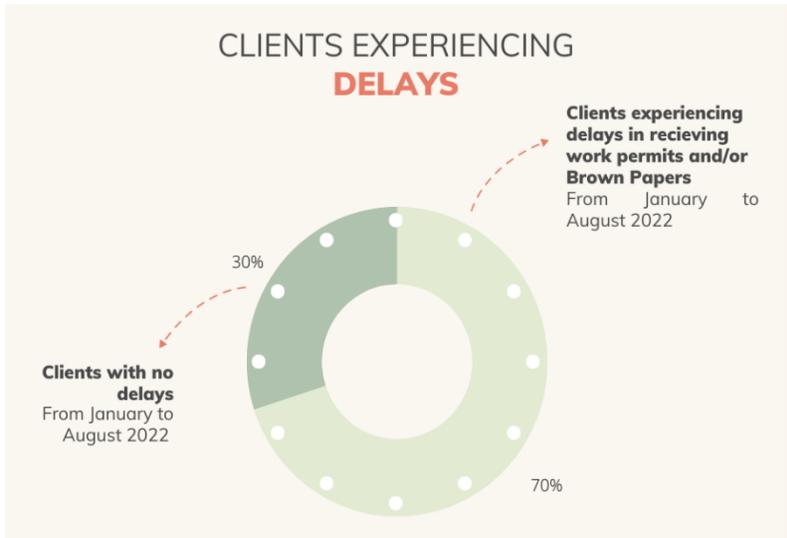


Schéma N° 2

UCI:
Application Number:

ACKNOWLEDGEMENT OF CLAIM AND NOTICE TO RETURN FOR INTERVIEW

Family Name:
Given Name:
Date of Birth:

This notice acknowledges that the Government of Canada received your **refugee claim** on
YYYY/MM/DD.

You are now eligible for health care coverage under the Interim Federal Health Program (IFHP). You are required to undergo an Immigration Medical Examination as part of your refugee claim. The IFHP will cover the cost of this examination. Please present this notice and your IMM 1017 form to the panel physician at your appointment.

You are required to return for an interview with respect to your refugee claim. The details are as follows:

Date:
Time:
Address: See form BSF-536 - Entry for Further Examination or Admissibility Hearing

You must bring the following with you:

- This original appointment letter

If you are under 18 years of age, you must be accompanied by a parent or legal guardian if he or she resides in Canada.

IMPORTANT:
If you do not appear for your interview, your IFHP coverage may be terminated. In addition, your refugee claim may subsequently be determined to have been abandoned in which case you will be subject to removal from Canada.

Note – If you pay for any medical services or products, you will not be reimbursed.

Health care providers in Canada **MUST** verify the eligibility of the individual with the IFHP claims administrator, Medavie Blue Cross, before providing services. Medavie Blue Cross may be contacted by telephone at 1-888-614-1880, by facsimile at 506-867-4651 or through their website at <https://www.medaviebc.ca/en/health-professionals>

Canada IMM 5985 (10-2019) E GCMS

Schéma N° 3



Canada Border Services Agency / Agence des services frontaliers du Canada	
ENTRY FOR FURTHER EXAMINATION OR ADMISSIBILITY HEARING CONTRÔLE COMPLÉMENTAIRE OU ENQUÊTE	
Surname - Nom de famille	
Given name(s) - Prénom(s)	
File no. - N° de dossier	
Client ID - ID du client	
Date of birth / Date de naissance: D - J M Y - A	
Country of birth - Pays de naissance	
Country of citizenship - Pays de citoyenneté	
Address in Canada - Adresse au Canada	
<p>In accordance with section 23 of the <i>Immigration and Refugee Protection Act</i> you are authorized to enter Canada for:</p> <p style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> further examination, <input type="checkbox"/> an admissibility hearing. </p> <p>The following conditions are imposed on your entry:</p> <p>You are required to report for further examination or your admissibility hearing as specified below.</p> <p>You may not engage in any work in Canada.</p> <p>You may not attend any educational institution in Canada.</p> <p>You must report in person to an officer at a port of entry if you withdraw your application to enter Canada.</p>	
<p>Conformément à la section 23 de la <i>Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés</i> l'entrée au Canada peut être autorisée en vue :</p> <p style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> d'un contrôle complémentaire, <input type="checkbox"/> d'une enquête. </p> <p>Les conditions suivantes sont imposées à votre entrée :</p> <p>L'obligation de se présenter en personne aux date, heure et lieu indiqués pour que soit effectué ou complété le contrôle ou l'enquête, le cas échéant.</p> <p>L'interdiction d'occuper un emploi au Canada.</p> <p>L'interdiction de fréquenter un établissement d'enseignement au Canada.</p> <p>L'obligation de se présenter à un agent à un point d'entrée, si cette personne retire sa demande d'entrée au Canada.</p>	
Date: D - J M Y - A	Time - Heure: Hours / Heures
Location - Endroit	<input type="checkbox"/> Report in person / Vous présenter en personne <input type="checkbox"/> Submit documents by mail / Envoyer les documents par la poste
<p>NOTE: This authorization to enter Canada does not confer status. Failure to comply with the above conditions may lead to the issuance of a warrant for your arrest and the making of a removal order against you.</p>	<p>NOTA: L'autorisation à entrer au Canada ne confère aucun statut. En cas de non-respect des conditions imposées ci-dessus, vous pourriez faire l'objet d'un mandat d'arrestation et d'une mesure de renvoi.</p>
<p>Officer - Agent</p> <p>Signed - Signé</p>	
Date: D - J M Y - A	

Schéma N° 4

Quelles sont les conséquences :

1. Il en résulte un nombre grandissant de personnes au Canada dépourvues de document d'identité avec photographie, ce qui les place dans des situations de vulnérabilité en terme de logement, d'emploi, d'éducation, et de soins de santé.
2. Cela renforce encore la vulnérabilité économique des demandeurs d'asile.
 - a. Pendant les premiers 1-2 ans au Canada, les demandeurs d'asile / de statut de réfugié dépendent ainsi des aides sociales dans la mesure où aucun permis de travail n'est délivré.



- b. Une personne dans enfants ni personne à charge est éligible à un montant total d'aides sociales de \$700 (voir schéma N° 5).³ Ce montant couvre essentiellement le prix d'un loyer.⁴
- i. En raison de revenus insuffisants, les demandeurs d'asile / de statut de réfugié doivent compter sur les banques alimentaires les logements conventionnés par l'Etat (YMCA et hôtels).



Schéma N° 5

3. Cela empêche les personnes en capacité et ayant la volonté de travailler de rejoindre le marché du travail à un moment où celle-ci fait cruellement défaut à travers le pays.^{5 6}
4. Cela créé un sentiment de rejet, et de non-désirabilité pour les demandeurs d'asile entrant au Canada.
- a. Selon le site du gouvernement canadien qui permet aux demandeurs de consulter en temps réel leur temps d'attente, le

³ Government of Quebec. (2022, January 6). *How the benefit is calculated*. Gouvernement du Québec. Retrieved August 2022, from <https://www.quebec.ca/en/family-and-support-for-individuals/social-assistance-social-solidarity/calculating-basic-benefit/calculation-benefit>

⁴ Zumper. (2022). *Average rent in Montréal, QC and cost information*. Zumper. Retrieved August 2022, from <https://www.zumper.com/rent-research/montreal-qc>

⁵ Miekus, A. (2022, January 11). *Quebec companies can now hire more temporary foreign workers*. CIC News. Retrieved September 2022, from <https://www.cicnews.com/2022/01/quebec-companies-can-now-hire-more-temporary-foreign-workers-0120925.html#gs.btqcgf>

⁶ McKenna, K. (2022, September 14). *As Quebec's worker shortage worsens, employers plead with leaders to welcome more immigrants*. CBCnews. Retrieved September 14, 2022, from <https://www.cbc.ca/news/canada/montreal/immigration-quebec-politics-labour-shortage-1.6577837>

temps d'attente moyen pour les réfugiés peut monter jusqu'à 2 ans.⁷ Vivre 2 ans dans un pays sans le document d'identité correct requis pour intégrer la société mène à des sentiments de rejet.

5. Cela renforce le stéréotype que les “réfugiés ne viennent que pour profiter de notre système de sécurité sociale, et n'ont pas besoin de protection.”
 - a. Plus de 90% des clients du Centre de Réfugiés ne voient pas leurs compétences professionnelles reconnues (voir schéma N° 6).⁸ Cela les empêche de pouvoir contribuer à la société du Québec et crée un environnement dans lequel compter sur le système de sécurité sociale canadien est une nécessité.

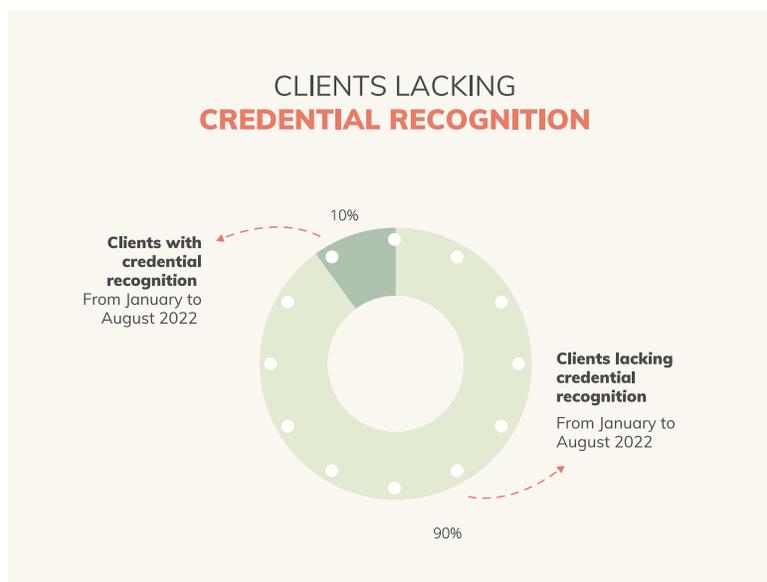


Figure 6

6. Cela empêche la réinstallation et l'intégration des nouveaux arrivants dans les sociétés du Québec et du Canada.

7 Refugees and Citizenship Canada. (2022, August 17). Immigration or Citizenship Processing Times. Immigration or Citizenship Application. Retrieved September 1, 2022, from <https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/services/application/check-processing-times.html>

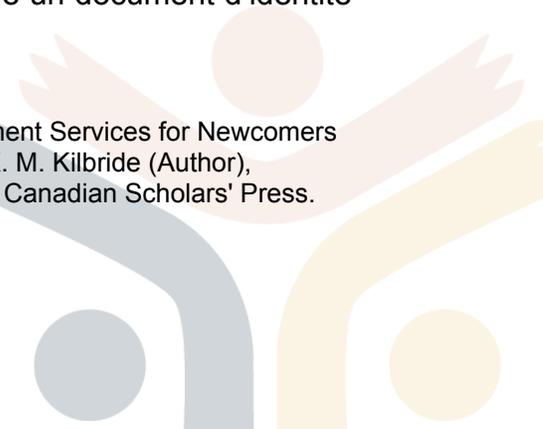
8 Canada, E. (2022, August 05). Government of Canada. Retrieved July 15, 2022, from <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/services/funding/foreign-credential-recognition.html>

- a. La division « réinstallation et orientation » du Centre de réfugiés a rencontré 612 clients entre janvier et août auxquels il manque un document d'identité correct et la possibilité d'en obtenir un parce que les « accusé de réception de la demande d'asile » et « entrée avec examen ultérieur » ne sont pas largement reconnus par les autres établissements du gouvernement et des services sociaux.⁹
7. Cela cause de potentiels préjudices psychologiques à ceux qui ne peuvent pas faire pleinement partie de la société du Canada.
 - a. L'accès à des ressources ou services sociaux dépend du statut de réfugié reconnu ou plus récemment, de détenteur d'un **Papier Brun**. Cela empêche encore la réinstallation et l'intégration des nouveaux arrivants dans la société canadienne.
 - b. Des sentiments d'incertitude et d'impuissance apparaissent en raison de l'exclusion sociale.
 - i. La division « bien-être » du Centre de réfugiés a connu une grande augmentation des rendez-vous liés au bien-être depuis janvier 2022.¹⁰ Le but de ces rendez-vous est d'offrir aux clients le soutien nécessaire dans la gestion de ces sentiments.
 8. Les demandeurs d'asile / de statut de réfugié ne sont pas en mesure de demander un hébergement indépendant dans la mesure où les contrats de bail requièrent un document d'identité à laquelle cette population n'a pas accès.¹¹
 - a. Ceux qui sont en mesure de trouver un hébergement indépendant dont le bailleur qui consent à louer sans avoir un document d'identité

⁹ Internal Refugee Centre Database

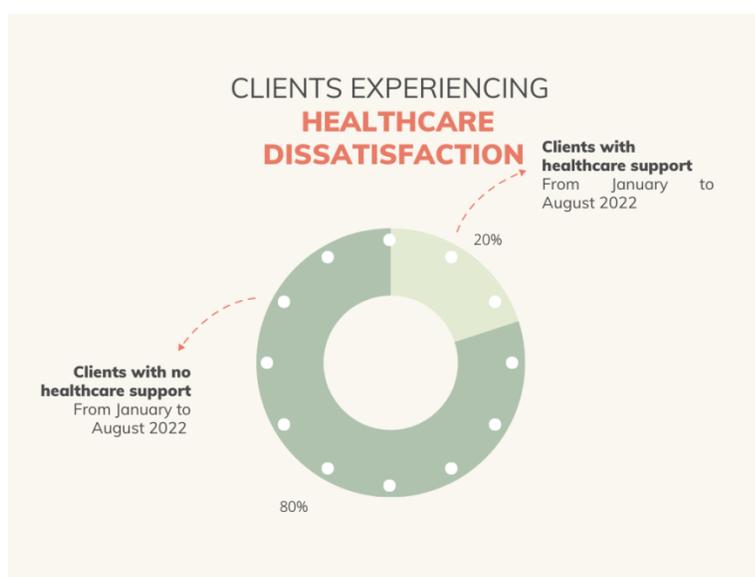
¹⁰ Internal Refugee Centre Database

¹¹ Rose, D., & Charette, A. (2014). Housing Experiences of Users of Settlement Services for Newcomers in Montreal: Does Immigration Status Matter? In 20082417401395492559 K. M. Kilbride (Author), Immigrant integration: Research implications for future policy (pp. 151-167). Canadian Scholars' Press.



se retrouvent souvent dans des situations périlleuses, à des prix exorbitants, contribuant ainsi à favoriser la fraude fiscale chez les bailleurs.

9. Cela accroît la possibilité que les prestataires de santé ne reconnaissent pas le statut de demandeur d'asile, les empêchant ainsi de recevoir le traitement approprié.
 - a. Dans le cas des soins de santé, il est incroyablement difficile de se retrouver dans le système et d'en bénéficier en tant que demandeurs d'asile / de statut de réfugié. Cette population est couverte par le Programme fédéral de santé intérimaire (PFSI), pourtant, en raison du manque de communication émanant des groupes publics, de nombreux professionnels de santé ne sont pas au courant de ce que c'est que le Programme fédéral de santé intérimaire, dans la mesure où le *Papier Brun* est plus largement connu. Il en résulte que de nombreux clients sont éconduits sans soins médicaux.



- i. 428 clients ont pris des rendez-vous médicaux auprès du Centre de Réfugiés. 80% of de nos clients du secteur santé

(de janvier 2022 à ce jour) ont exprimé leur mécontentement du système de santé (voir schéma N° 7).¹²

¹² Internal Refugee Centre Database

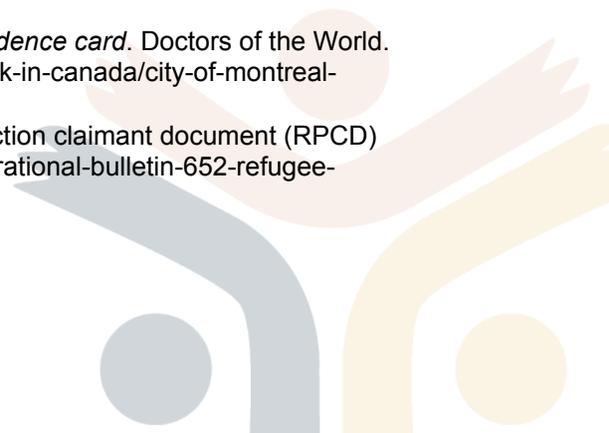


Nos recommandations stratégiques directes :

1. **Créer un document d'identité fédéral temporaire avec photographie pour les demandeurs d'asile / de statut de réfugié n'ayant pas encore reçu leur *Papier Brun*.**
 - a. Cette solution vise à agir comme un palliatif temporaire pour garantir que les personnes dépourvues de leur *Papier Brun* aient accès aux services sociaux vitaux mentionnés dans ce mémoire.
 - b. Le modèle de ce document pourrait être calqué sur celui de la carte d'identité provinciale des Doctors of the World/Médecins du Monde's qui vise à mettre en relation les demandeurs d'asile / de statut de réfugié avec les services de tous les domaines concernés (emploi, hébergement, éducation, et alimentation).¹³
2. **Banaliser l'extension de la période de validité des *Papier Brun* de 2 ans à 4 ans afin de réduire le nombre de renouvellement et relâcher la pression exercée sur le système.**¹⁴
 - a. Cette solution s'attaque à la conséquence N° 2 en relâchant la pression constituée par le passif des demandes et en réduisant le nombre de personnes dépendant de l'assistance de l'Etat.
3. **Augmenter au plus vite les vitesses de traitement du passif des demandes de délivrance de *Papier Brun* en désignant plus d'acteurs provinciaux afin de traiter et délivrer les *Papier Brun* d'une manière qui ne soit pas de nature à entraver les possibilités des personnes à bénéficier de soutien et services.**

¹³ Doctors of the World. (2021). *City of Montreal identification and residence card*. Doctors of the World. Retrieved October 24, 2022, from <https://doctorsoftheworld.ca/our-work-in-canada/city-of-montreal-identification-and-residence-card>

¹⁴ Singer, C. (2018, May 18). Operational bulletin 652 – refugee protection claimant document (RPCD) validity. Retrieved July 15, 2022, from <https://www.immigration.ca/operational-bulletin-652-refugee-protection-claimant-document-rpcd-validity>



- a. Cette solution s'attaque aux conséquences 1-10 en accélérant le processus de délivrance des *Papier Brun* et en fournissant rapidement au système le soutien nécessaire pour offrir une vie stable aux demandeurs.
- 4. Inviter les ONGs et avocats en charge de dossiers individuels à rédiger des attestations qui seraient jointes au *Document Blanc* afin de mieux informer les fournisseurs de service.**
 - 5. Inciter à des changements stratégiques qui garantiraient que les demandeurs d'aile se voient délivrer leur permis de travail au moment où ils quittent la frontière.¹⁵**
 - a. Cela s'attaquera aux conséquences 1 - 9 en autorisant un demandeur d'aile à trouver un emploi stable et légal. La capacité à travailler permettra aux nouveaux arrivants de participer à la société, contribuera à leur sécurité économique, et renforcera leur droit d'appartenance.
 - 6. S'attacher activement à financer des programmes d'éducation qui promeuvent la sensibilité / compréhension culturelles et prioriser des programmes d'éducation qui visent à promouvoir la sensibilité / compréhension culturelles.¹⁶**

¹⁵ Canada, E. (2022, August 05). Government of Canada. Retrieved July 15, 2022, from <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/services/funding/foreign-credential-recognition.html>

¹⁶ Cabinet du ministre des Finances. (2022, March 22). Budget 2022-2023 - press release no. 1 of 5 - investments of \$22 ... Retrieved July 15, 2022, from <https://www.newswire.ca/news-releases/budget-2022-2023-press-release-no-1-of-5-investments-of-22-billion-to-help-quebecers-cope-with-the-rising-cost-of-living-and-to-sustain-economic-growth-808400690.html>

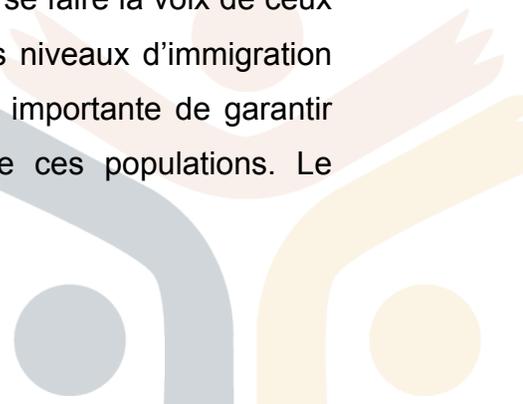


- a. Cette solution s'attaque aux conséquences 5, 7 & 8 en adressant des rapports aux nouveaux arrivants – particulièrement les jeunes – qui se sentent montrés du doigt et ostracisés, promouvant ainsi les sentiments d'appartenance et d'investissement dans la promotion d'échanges culturels et de compréhension de nature à créer un environnement social qui promeut et valorise les échanges culturels.
- 7. Créer un programme d'éducation actualisé pour les professionnels de santé qui aborde la sensibilité raciale et culturelle dans la relation avec les patients.**
- a. Cette solution s'attaque à la conséquence 10 en promouvant l'approche intersectionnelle au traitement centrée sur les individus marginalisés.

Conclusion

Les *Papier Brun* sont un facteur clé dans la réinstallation et l'intégration dans la société des demandeurs d'asile / de statut de réfugié. Ces documents permettent aux personnes de s'installer, de commencer leur vie, de faire partie de la communauté au Canada et au Québec. Le délai minimum de 2 ans que connaissent les nouveaux arrivants crée une période de stagnation durant laquelle les demandeurs d'asile ne font plus partie de leur communautés d'origine et ne sont pas en mesure d'intégrer leurs nouvelles communautés en raison de la nécessité bureaucratique de disposer d'un document d'identité type *Papier Brun* pour avoir accès aux services sociaux. Afin de mieux soutenir les demandeurs d'asile / de statut de réfugié, il est crucial de créer une société qui soit prête à les accueillir et à les soutenir d'une manière constructive et durable.

Nous en appelons aux membres du Parlement et aux instances gouvernementales afin qu'ils utilisent leur position de force pour se faire la voix de ceux qui connaissent des situations de vulnérabilité au Canada. Les niveaux d'immigration augmentent à l'échelle internationale et il est de la plus haute importance de garantir une réinstallation et une intégration positive et favorable de ces populations. Le



Papier Brun fait office de sésame pour l'intégration de la communauté au Canada, il est ce qui relie les demandeurs d'asile / de statut de réfugié à leurs nouvelles maisons et leur permet de créer de nouvelles racines. Au prix d'efforts visant à distribuer, de manière équitable, ces documents dans les meilleurs délais, nous, en tant que société, ferions une démonstration active des valeurs reconnues au Canada.



Citations

Cabinet du ministre des Finances. (2022, March 22). Budget 2022-2023 - press release no. 1 of 5 - investments of \$22 ... Retrieved July 15, 2022, from <https://www.newswire.ca/news-releases/budget-2022-2023-press-release-no-1-of-5-investments-of-22-billion-to-help-quebecers-cope-with-the-rising-cost-of-living-and-to-sustain-economic-growth-808400690.html>

Canada, E. (2022, August 05). Government of Canada. Retrieved July 15, 2022, from <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/services/funding/foreign-credential-recognition.html>

Doctors of the World. (2021). *City of montreal identification and residence card*. Doctors of the World. Retrieved October 24, 2022, from <https://doctorsoftheworld.ca/our-work-in-canada/city-of-montreal-identification-and-residence-card>

Government of Quebec. (2022, January 6). *How the benefit is calculated*. Gouvernement du Québec. Retrieved August 2022, from <https://www.quebec.ca/en/family-and-support-for-individuals/social-assistance-social-solidarity/calculating-basic-benefit/calculation-benefit>

Immigration and Refugee Board of Canada. (2022, September 1). *Irregular border crosser statistics*. Immigration and Refugee Board of Canada. Retrieved October 25, 2022, from <https://irb.gc.ca/en/statistics/Pages/Irregular-border-crosser-statistics.aspx>

McKenna, K. (2022, September 14). *As Quebec's worker shortage worsens, employers plead with leaders to welcome more immigrants*. CBCnews. Retrieved September 14, 2022, from <https://www.cbc.ca/news/canada/montreal/immigration-quebec-politics-labour-shortage-1.6577837>

Miekus, A. (2022, January 11). *Quebec companies can now hire more temporary foreign workers*. CIC News. Retrieved September 2022, from



<https://www.cicnews.com/2022/01/quebec-companies-can-now-hire-more-temporary-foreign-workers-0120925.html#gs.btqcgf>

Refugees and Citizenship Canada. (2022, August 17). *Immigration or Citizenship Processing Times*. Immigration or Citizenship Application. Retrieved September 1, 2022, from <https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/services/application/check-processing-times.html>

Rose, D., & Charette, A. (2014). Housing Experiences of Users of Settlement Services for Newcomers in Montreal: Does Immigration Status Matter? In 20082417401395492559 K. M. Kilbride (Author), *Immigrant integration: Research implications for future policy* (pp. 151-167). Canadian Scholars' Press.

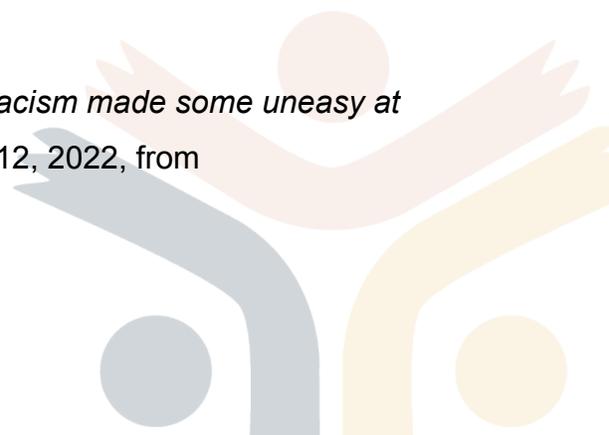
Singer, C. (2018, May 18). Operational bulletin 652 – refugee protection claimant document (RPCD) validity. Retrieved July 15, 2022, from <https://www.immigration.ca/operational-bulletin-652-refugee-protection-claimant-document-rpcd-validity>

Zumper. (2022). *Average rent in Montréal, QC and cost information*. Zumper. Retrieved August 2022, from <https://www.zumper.com/rent-research/montreal-qc>

Liste de lectures recommandées :

CMHC. (2022, April 22). More social housing in Québec. Retrieved August 15, 2022, from <https://www.cmhc-schl.gc.ca/en/media-newsroom/news-releases/2022/social-housing-quebec>

Derfel, A. (2022, September 8). *Survey on systemic racism made some uneasy at the MUHC*. Montreal Gazette . Retrieved September 12, 2022, from



<https://montrealgazette.com/news/local-news/some-at-muhc-uneasy-with-report-on-systemic-racism>

IOM. (2021, December). *World Migration Report 2022*. UN World migration report international organization for migration. Retrieved September 2022, from <https://worldmigrationreport.iom.int/wmr-2022-interactive/>

Sargeant, T. (2021, October 18). Provincial government funding to help fight homelessness in Quebec - Montreal. Retrieved July 15, 2022, from <https://globalnews.ca/news/8275240/provincial-government-funding-homelessness-quebec/>

